

**Kúpna zmluva**  
**č. SHNM-OD1-2015/000994-022**

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom  
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon  
č. 25/2006 Z. z.“  
(ďalej len „zmluva“)

**ZMLUVNÉ STRANY**

<b>Predávajúci:</b>	Porsche Slovakia, spol. s r.o.
	Vajnorská 160, 831 04 Bratislava
zastúpený:	Ing. Roman Bujna
	konateľ
IČO:	31362788
IČ DPH:	SK2020344018
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	2670000260/1100
Zapísaný v:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 6133/B

(ďalej len „predávajúci“)

**a**

<b>Kupujúci:</b>	Slovenská republika, zastúpená
	Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky
Sídlo	Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, č. účtu 7000001400/8180
IČO	00151866
Zastúpený:	Ing. Denisa Saková, PhD.
	vedúca služobného úradu MV SR,
	na základe plnomocenstva č. p. KVSU-2012/000692-001
	zo dňa 15. mája 2012

(ďalej len „kupujúci“).

(ďalej len „zmluvné strany“)

## Článok I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva sa uzatvára na základe a za podmienok dohodnutých v Rámcovej dohode č.p. OVO2-2015/000307.
2. Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky Volkswagen výrobcu Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, Nemecko (Volkswagen AG, DEU) na základe osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č.0227 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 5212-2100/2006 zo dňa 15.06.2006, v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 5.12.2007 pod č.k. 120544/2007-ŠDÚ/z. 51523 a v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 2.11.2012 pod č.k. 23252/2012/ŠDÚ/z. 61940.

## Článok II. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť kúpnu cenu za nasledujúce vozidlá továrenskej značky a typu Volkswagen Touareg, výlučne do svojho vlastníctva a za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	7 ks
1.2	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela pure (kód 0Q0Q), označenie vozidiel príslušnosti k Policajnému zboru, svetelné a zvukové výstražné zariadenie s určením pre políciu SR, príprava na montáž rádiostanice	10 ks
1.3	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela pure (kód 0Q0Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	2 ks
1.4	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná light (kód 8E8E), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	5 ks
1.5	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá moonlight (kód C7C7), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	5 ks
1.6	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá canyon (kód 9Q9Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	4 ks

(ďalej len „predmet zmluvy“)

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. tohto článku kúpnej zmluvy bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa prílohy č.1 – Technická špecifikácia motorových vozidiel, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
  - a) povinná výbava,
  - b) sada základného náradia,

- c) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- d) návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva, v slovenskom jazyku,
- e) servisná knižka v slovenskom jazyku.

### **Článok III. KÚPNA CENA**

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/1996 Z. z.“) a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. Kúpna cena (s DPH, aj bez DPH) a jej podrobná špecifikácia je obsahom prílohy č.2 – Cenová kalkulácia–konečná cena vozidla, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Cena je dohodnutá ako cena konečná.
3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou vozidla, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. V. ods. 3 tejto zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou vozidla) a vrátane vykonania predpredajného servisu, záručného autorizovaného servisu, údržby a opravy predmetu zmluvy nespádajúcej do záruky.

### **Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Vlastná platba bude realizovaná prevodným príkazom na účet predávajúceho prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
2. Obálka, v ktorej budú faktúry odoslané, musí byť označená „FAKTÚRY“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. Faktúra ktorá nemá náležitosti daňového dokladu alebo obsahuje nesprávne vyfaktúrované údaje bude vrátená na prepracovanie predávajúcemu. V takomto prípade začína splatnosť faktúry plynúť jej novým doručením kupujúcemu vo forme doporučenej zásielky.

### **Článok V. DODACIE PODMIENKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možností predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. II. ods. 1 tejto kúpnej zmluvy bude dodaný, na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený do 31.01.2016.
3. Odovzdanie a prevzatie vozidla bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Miestom plnenia je Košická 47, v Bratislave.
4. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací a odovzdávací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

## **Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Kupujúci má povinnosť prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku V. ods. 4. tejto zmluvy a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
2. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dohodnutom termíne a množstve, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
3. Pred odovzdaním predmetu zmluvy je predávajúci povinný zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu zmluvy predviesť funkčnosť dodávaných vozidiel a tieto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia podľa čl. V. ods. 3 tejto zmluvy.

## **Článok VII. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

1. Na dodávaný predmet zmluvy vrátane príslušenstva a výbavy je dohodnutá záručná doba 4 roky alebo najazdených 120 tis. km, podľa toho čo nastane skôr. Na prehrdzavenie karosérie vozidla je záruka 6 rokov a na lak 3 roky. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia vozidla kupujúcim od dátumu uvedeného na preberacom – odovzdávacom protokole.
2. Montážou zvláštného doplnkového príslušenstva a výbavy na vozidlo (zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie, označenie vozidiel príslušnosti k Policajnému, vysielacky, merače rýchlosti a pod.) nedôjde ku strate alebo obmedzeniu záruky na vozidlo.
3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná vada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania vady.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním vozidla v rozpore s návodom na použitie, resp. s obvyklým spôsobom užívania vozidla alebo užívaním nezodpovedajúcich prevádzkových kvapalín a ďalších médií používaných v súvislosti s prevádzkou vozidla.
5. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

## **Článok VIII. SERVISNÉ PODMIENKY**

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vozidiel nespádajúce do záruky vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 4 rokov.
4. Aktuálny zoznam siete autorizovaných servisných stredísk je uvedený na internetovej stránke: [http://www.vw.sk/servis\\_prislusenstvo/volkswagen\\_servis/servisna\\_siet](http://www.vw.sk/servis_prislusenstvo/volkswagen_servis/servisna_siet).

**Článok IX.**  
**ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania v zákonnej výške za každý aj začatý deň omeškania.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť vady predmetu zmluvy podľa čl. VII. ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,--€ za každý aj začatý deň omeškania až do jej odstránenia.

**Článok X.**  
**VLASTNÍCKE PRÁVO**

Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy a pripísaní finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

**Článok XI.**  
**ZÁNIK ZMLUVY**

1. Kupujúci je oprávnený okamžite písomne odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená zmluvná strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci, napr. neočakávanej a nepredvídateľnej udalosti, alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény.
3. Odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným odstúpením doručeným druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia od zmluvy a je účinné okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
4. Zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán.
5. Zmluva zaniká aj písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po jej doručení druhej zmluvnej strane.

**Článok XII.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Kupujúci poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných v osobe Ing. Juraj Solovič.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach kúpnej zmluvy v osobe Ing. Peter Mitura.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach s platnosťou originálu. Predávajúci obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy a kupujúci obdrží tri vyhotovenia tejto zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č.1 - Technická špecifikácia motorových vozidiel  
Príloha č. 2 - Cenová kalkulácia–konečná cena vozidla
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí kupujúci.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne a sa s ňou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....  
Ing. Denisa Saková, PhD.  
vedúca služobného úradu MV SR

.....  
Ing. Roman Bujna  
konateľ

## **Príloha č.1 - Technická špecifikácia motorových vozidiel**

### 1.1 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria - bezpríplatková farba - čierna (kód A1A1)

interiér - čierna (kód TO)

### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

### **Motor:**

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

### **Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

### **Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

### **Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.

**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);



- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálného zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

### **SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú montáž:

#### **C. Zabudovaná forma:**

##### **1. Elektronika:**

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokovaním funkcie pri nefunkčnom majáku.

##### **2. Svetelný maják (min. 1 kus):**

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360<sup>0</sup>,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojovací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

##### **3. Doplnkové výstražné svetlá**

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),
- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schému zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

#### **Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiteľov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

#### 1.2 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela pure (kód 0Q0Q), označenie vozidiel príslušnosti k Policajnému zboru, príprava na montáž rádiostanice, zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre políciu SR, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďová a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

#### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria - bezpríplatková farba - biela pure (kód 0Q0Q)  
interiér - čierna (kód TO)

#### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

#### **Motor:**

Vpredu, vznetrový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

#### **Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

#### **Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

#### **Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.

**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: 770 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s prepínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálného zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytovanie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

#### **OZNAČENIE VOZIDIEL PRÍSLUŠNOSTI K POLICAJNÉMU ZBORU:**

Rozsah setu polepu na vozidlo:

Znak <b>Policajného zboru</b>	kapota	kruh o priemere min. 24 cm	1 kus
Znak <b>Policajného zboru</b>	bok	kruh o priemere min. 24 cm	2 kusy
Nápis <b>POLÍCIA</b> čierny	kapota	minimálna dĺžka nápisu 78 cm	1 kus
Nápis <b>POLÍCIA</b> čierny reflexný		minimálna dĺžka nápisu 76 cm	1 kus
Nápis <b>POLÍCIA</b> čierny reflexný	bok	minimálna dĺžka 95 cm	2 kusy
Nápis <b>POLÍCIA</b> čierny	vzadu	minimálna dĺžka 47 cm (ak to kapota umožňuje)	1 kus
Nápis <b>POLÍCIA</b> čierny matný (obrys)	bok	minimálna dĺžka 97 cm	2 kusy
Nápis <b>POLÍCIA</b> biely (obrys)	vzadu	minimálna dĺžka 49 cm (ak to kapota umožňuje)	1 kus
Nápis <b>158</b> čierny so symbolom telefónu	boky	minimálna dĺžka 30 cm	2 kusy
Nápis <b>158</b> čierny so symbolom telefónu reflexný	vzadu	minimálna dĺžka 27 cm	1 kus
Pás zelený	boky	pokrýva priestor medzi bočnými sklami a kľučkami vozidla a zachováva tvar tohto priestoru. Najmenšia výška pásu nesmie mať menej, ako 14 cm. Pás musí vyplňať vzdialenosti medzi zadnou a prednou časťou v maximálne možnej dĺžke, ktorú pripúšťa rozmer vozidla. Na tento pás opticky nadväzuje spodná hrana zadného pásu.	2 kusy
Pás zelený	vzadu	vyplňa priestor lakovanej časti karosérie medzi spodnou hranou, ktorá nadväzuje na bočný pás, a zadným sklom. Najmenšia výška pásu nesmie mať menej, ako 20 cm	1 kus
Pás biely vysoko reflexný	boky	výška pásu musí mať 5,5 cm a minimálna dĺžka pásu je daná šírkou predných a zadných bočných dverí vo výške cca 20 cm od prahu dverí	2 kusy

Pás biely vysoko reflexný	vzadu	výška pásu je stanovená na 5,5 cm. Celková dĺžka pásu je daná rozdielom šírky plochy zadných (5-tych) dverí a dĺžky vysokoreflexného fluorescenčného pásu	1 kus
Pás oranžový fluorescenčný	boky	výška pásu musí mať 5,5 cm a minimálna dĺžka pásu je daná dĺžkou predných a zadných bočných dverí vo výške cca 15 cm od prahu dverí	2 kusy
Pás oranžový fluorescenčný	vzadu	dĺžka pásu je 60 cm so skosením pod uhlom 45°	1 kus
Nápis rezortného evidenčného čísla vozidla <b>XX XXX</b> čierny	strecha	rozmer je 76 x 25 cm	1 kus
Nápis „Pomáhať a chrániť“ biely matný (nereflexný)	boky	rozmer je 9,5 cm x 39 cm	2 kusy

Vlastnosti použitého materiálu:

A. Reflexná fólia:

Fólia musí byť vyrobená z vysokokvalitného reflexného materiálu, ktorý sa musí prispôbiť aj náročne tvarovaným povrchom. Materiál musí mať vysokú reflexivitu maximálne 50 cd/lx.m<sup>2</sup>, (napr. fólia 3M<sup>TM</sup> Scotchlite<sup>TM</sup>: zelená 680-77 CRE, čierna 680-85 CRE, čierna 580-85 CRE, biela 580-10 E alebo jej odpovedajúci ekvivalent).

Fólia s označením 680-XX musí byť vybavená špeciálnym lepidlom (napr. Controltac<sup>TM</sup> a Comply<sup>TM</sup> alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí spĺňať predpis OSN EHK 104, ktorá zavádza do platnosti smernicu, povoľujúcu používanie reflexných materiálov na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky v noci a v zlom počasí.

Farba: zelená reflexná, PANTONE 3298C;  
biela reflexná, PANTONE 427C;  
čierna reflexná, PANTONE Black 6C.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Aplikačná teplota materiálu od 5° C

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Nápis **POLÍCIA** čierny na kapote; 1 kus
  - Nápis **POLÍCIA** čierny bočný; 2 kusy
  - Nápis **POLÍCIA** biely zadný (obrysový); 1 kus
  - Bočný pás zelený; 2 kusy
  - Zadný pás zelený; 1 kus

B. Matná fólia (napr. 3M<sup>TM</sup> Scotchcal<sup>TM</sup> čierna 80-120 alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí byť vyrobená z liateho materiálu so schopnosťou prispôbiť sa zvlhčeným povrchom podľa tvaru kapoty vozidla.

Farba: čierna matná, RAL 9005.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Nápis POLÍCIA čierny na kapote; 1 kus
- Nápis POLÍCIA čierny bočný (obrys); 2 kusy
- Nápis POLÍCIA čierny zadný matný; 1 kus

- Nápis 158 čierny so symbolom telefónu;3 kusy
- Nápis registračného čísla vozidla XX XXX čierny;1 kus

C. Fólia pre digitálnu tlač (napr. 3M™ Scotchcal™ biela IJ40-10R, IJ40-114 alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí byť vyrobená z kvalitnej polymerickej fólie pre digitálnu tlač s ochrannou vrstvou proti mechanickému poškodeniu farieb (napr. čistiacimi kefkami) a musí byť vybavená špeciálnym lepidlom (napr. Comply™ alebo odpovedajúci ekvivalent). Vrchná ochranná vrstva (laminácia) musí byť rovnakého materiálu ako podkladový materiál.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Stálosť farieb proti UV žiareniu musí byť minimálne 2 roky.

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Znak Policajného zboru veľký 1 kus
- Znak Policajného zboru malý 2 kusy

D. Matná fólia (napr. 3M™ Scotchcal™ biela 80 alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí byť vyrobená z liateho materiálu so schopnosťou prispôbiť sa zvlhčeným povrchom podľa tvaru kapoty vozidla.

Farba: biela matná, RAL 9016.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Nápis „POMÁHAŤ A CHRÁNIŤ“ biely na dverách - 2 kusy.

E. Kontúrovacia vysokoreflexná fólia (napr. 3M™ Diamond Grade™ biela 983-10 E1 alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí byť vyrobená z vysokokvalitného reflexného materiálu. Materiál musí mať extrémne vysokú reflexivitu minimálne 650 cd/lx.m<sup>2</sup>.

Fólia musí spĺňať predpis OSN EHK 104, ktorá zavádza do platnosti smernicu, povoľujúcu používanie reflexných materiálov na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky v noci a v zlom počasí.

Farba: biela reflexná Diamond Grade, PANTONE 429C.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Hrany materiálu musia byť na karosérii vozidla zabezpečené (zaliate) okrajovým čírym lepidlom.

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Bočný pás biely vysoko reflexný;2 kusy
- Zadný pás biely vysoko reflexný;1 kus

F. Kontúrovacia vysokoreflexná, fluorescenčná fólia (napr. 3M™ Diamond Grade™ oranžová 983-21 E1 alebo odpovedajúci ekvivalent).

Fólia musí byť vyrobená z vysokokvalitného reflexného a fluorescenčného materiálu, ktorý zabezpečí zvýšenú viditeľnosť v dennom svetle pri zhoršených podmienkach viditeľnosti, napr. za úsvitu, za súmraku, v hustom daždi a hmle.

Materiál musí mať extrémne vysokú reflexivitu minimálne 500 cd/lx.m<sup>2</sup>. Fólia musí spĺňať predpis OSN EHK 104, ktorá zavádza do platnosti smernicu, povoľujúcu používanie reflexných materiálov na zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky v noci a v zlom počasí.

Farba: oranžová reflexná (Diamond Grade) PANTONE 137C (Fluor).

Hrany materiálu musia byť na karosérii vozidla zabezpečené (zaliate) okrajovým čírym lepidlom.

Záruka po aplikácii vo vertikálnej polohe na karosérii vozidla musí byť minimálne 7 rokov.

Zoznam polepov, ktorý musí spĺňať uvedené vlastnosti:

- Bočný pás oranžový vysoko reflexný a fluorescenčný - 2 kusy;
- Zadný pás oranžový vysoko reflexný a fluorescenčný - 1 kus.

Vyžaduje sa vzájomná kompatibilita pri všetkých použitých materiáloch značenia (od rovnakého/toho istého výrobcu).



Typ písma (font) je pri nápisoch rezortného čísla Nimbus Sans - a pri všetkých ostatných nápisoch je typ písma Arial Black. Nápis „POMÁHAŤ A CHRÁNIŤ“ je logotypom.

Vizuálne umiestnenie polepov:

#### Znak Policajného zboru

- a. veľký znak Policajného zboru je umiestnený v strede na prednej kapote vozidla medzi nápisom POLÍCIA a čelným sklom.
- b. Malý znak Policajného zboru je umiestnený na predných bočných dverách vozidla medzi bočným zeleným pásom a bočným vysoko reflexným bielym pásom.

#### Nápis POLÍCIA čierny

- a. Menší nápis POLÍCIA je umiestnený v strede prednej kapoty vozidla medzi predným okrajom kapoty a znakom Policajného zboru.
- b. Väčší nápis POLÍCIA je umiestnený na boku vozidla prechádzajúci cez predné a zadné bočné dvere medzi bočným zeleným pásom a bočným vysoko reflexným bielym pásom.
- c. Malý nápis POLÍCIA je umiestnený na zadnej časti karosérie v ľavej hornej časti pod zadným oknom a je umiestnený na zadnom zelenom páse.

#### Nápis POLÍCIA biely (obrys)

Je umiestnený pod malý čierny zadný nápis POLÍCIA tak, aby tvoril obrys čierneho nápisu POLÍCIA.

#### Nápis POMÁHAŤ A CHRÁNIŤ biely vzhľad nápisu je zadefinovaný:

Je umiestnený 10 cm od predného lemu predných dverí a 5 cm nad dolnou linkou zeleného reflexného pásu – jeho rozmer 9x39 cm;

#### Nápis 158 so symbolom telefónu čierny

- a. Veľký nápis je umiestnený na zadnej bočnej časti vozidla nad alebo pod bočným zeleným pásom;
- b. Malý nápis umiestnený na zadnej časti karosérie vpravo medzi zadným zeleným pásom a zadným vysoko reflexným bielym pásom.

#### Bočný pás zelený

Je umiestnený pod bočnými oknami pozdĺž celého boku vozidla od predného svetlometu až ku koncovému svetlu.

#### Zadný pás zelený

Je umiestnené pod zadným oknom vozidla medzi koncovými svetlami.

#### Bočný pás biely vysoko reflexný

Je umiestnený na boku vozidla v dolnej časti pozdĺž celého vozidla.

#### Zadný pás biely vysoko reflexný

Je umiestnený na zadnom nárazníku, pričom stredný diel je vyhradený na zadný fluorescenčný pás.

#### Bočný pás oranžový fluorescenčný vysoko reflexný

Je umiestnený na bočných predných a zadných dverách pod bielym vysoko reflexným pásom.

#### Zadný pás oranžový fluorescenčný vysoko reflexný

Je umiestnený nad zadným nárazníkom medzi bielymi vysoko reflexnými pásmi.

#### Nápis rezortného evidenčného čísla vozidla XX XXX matný čierny.

Je umiestnený v zadnej časti na streche vozidla čitateľný pri pohľade zo zadu.

*Presné rozmery a umiestnenie jednotlivých polepov budú uvedené v montážnom predpise.*

#### Ďalej musí byť garantované

- A. v záručnej dobe (v prípade oprávnenej reklamácie) do 72 hodín vykonanie obhliadky vozidla u jeho používateľa vrátane výmeny reklamovanej časti setu,
- B. v pozáručnej dobe do 10 dní vykonanie obhliadky vozidla u jeho používateľa vrátane výmeny poškodenej časti setu,
- C. vyžaduje sa vzájomná kompatibilita pri všetkých použitých materiáloch značenia (od rovnakého/toho istého výrobcu).

**Požaduje sa** v elektronickej forme spracovať a kupujúcemu dodať dokumentáciu („dizajn manuál“) označenia s popisom použitých materiálov a zakótovaním umiestnenia jednotlivých častí pre každý označovaný typ vozidla v takom grafickom spracovaní, ako je už zavedené a vektorovú šablónu použiteľnú na hotové rezanie jednotlivých dielov polepov (šablónu doručiť na štandardnom médiu napr. DVD alebo USB.) v termíne do 10 pracovných dní po odovzdaní prvého kusa z jednotlivej značky - typu.

#### **SVETELNÉ A ZVUKOVÉ VÝSTRAŽNÉ ZARIADENIE S URČENÍM PRE POLÍCIU SR:**

Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie je určené na motorové vozidlá s právom prednosti jazdy v zmysle § 40 Zákona 8/2009 Z. z. a § 13 Vyhlášky 9/2009 Z. z.. Výstražné zariadenie musí spĺňať podmienky ustanovené §18 a §19 Vyhlášky 464/2009 Z. z., osobitným predpisom Vyhláškou č. 176/1960 Zb. v znení neskorších predpisov a oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 245/1996 Z. z..

Výstražné zariadenie musí byť homologizované podľa predpisu EHK č. 65, EHK č. 10 alebo Direktivity 72/245/EEC a predávajúci/dodávateľ musí tento certifikát ku každému typu zariadenia predložiť.

#### **Všeobecne požadované vlastnosti zariadenia:**

- vhodné pre motorové vozidlá s konštrukčnou rýchlosťou do 250 km/hod,
- vysoká účinnosť, vysoká svietivosť a spoľahlivosť,
- servis, vymeniteľnosť náhradných dielov,
- hlavný nosník svetelno-zvukovej rampy musí byť vyrobený z nekorodujúceho materiálu s vysokou pevnosťou.
- farebný polykarbonátový kryt svetelno-zvukovej rampy musí byť mrazuvzdorný s vysokou pevnosťou, tvarovou, materiálovou a farebnou stálosťou proti UV žiareniu.
- celá konštrukcia svetelno-zvukovej rampy musí byť vodotesná v zmysle homologizačného predpisu EHK č. 65.

#### **Zostava zariadenia:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje kombinácia:

- ovládacia časť s elektronikou,
- svetelno-zvukovej rampy,
- doplnkových svetelných výstražných zariadení.

Zariadenie musí spĺňať náležitosti technickej spôsobilosti v zmysle Zákona 8/2009 Z. z., Vyhlášky 9/2009 Z. z., Vyhlášky 464/2009 Z. z., požiadavky na konštrukciu a skúšky (technické požiadavky) a homologované podľa uvedených predpisov EHK č. 65 pre fotometrické parametre v požadovanej kategórii svietivosti a EHK č. 10 alebo Direktivity 72/245/EEC pre elektromagnetickú kompatibilitu.

#### **Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia:**

##### **1. Elektronika:**

- zosilňovač,
- ovládacia jednotka,
- mikrofón,
- napájanie 12V,
- možnosť použitia mikrofónu na slovné hlásenie a to aj v režime výstražných tónov (minimálne dvoch tónov typu WAIL, YELP (prípadne aj HI-LO) a HORN) s prerušením týchto tónov po dobu použitia mikrofónu,
- možnosť prednastavenia výstražného tónu a jeho zmeny prepnutím v manuálnom režime (externým manuálnym tlačítkom alebo zvukovým výstražným zariadením na volante - húkačkou) kde je voliteľný iný tón, pričom nasledujúcim prepnutím v manuálnom režime (alebo automaticky po prednastavenej dobe) sa vráti tón na predchádzajúci,
- možnosť nastavenia hlasitosti s využitím maximálneho výkonu zariadenia bez skresľovania znižujúceho zrozumiteľnosť alebo sklonu k akustickej väzbe,
- možnosť prepínania svetelného denného a nočného režimu (bez zmeny hlasitosti) na ovládacom paneli so svetelnou signalizáciou v ktorom režime je v prevádzke zvukové výstražné zariadenie (pri vypnutí a opätovnom zapnutí zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia bude nastavená pôvodná hodnota a to denný režim),

- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnej svetelnej časti rampy,
  - možnosť pripojenia rádiostanic používaných v rezorte MV SR do výstupu rozhlasového zariadenia (MATRA, MOTOROLA),
  - možnosť dodávky elektroniky v integrovanom prevedení v troch veľkostiach:
    - a) do rozmeru veľkosti štandardného 1 DIN autorádia (zosilňovač a ovládacia jednotka integrovaná v jednom paneli),
    - b) alebo rozdelená do rozmerovo malých funkčných jednotiek (samostatne zosilňovač aj ovládacia jednotka) vhodná pre zabudovanie do stredového panela alebo na externú konzolu,
    - c) alebo možnosť jednoduchého ovládania svetelno-zvukovej rampy dvomi tlačítkami (prvým zapnutie rampy (iba svetlá) a druhým tlačítkom (najlepšie otočným) zapnutie a prepínanie tónov zvuku resp. zapnutie zvuku a prepínanie tónov cez húkačku vozidla).
- Spresní verejný obstarávateľ/kupujúci pred realizáciou dodávky.

## 2. Svetelno-zvuková rampa:

- aerodynamický tvar s nízkym odporom vzduchu,
  - farba červená nad miestom vodiča (ľavá strana), farba modrá nad miestom spolujazdca pravá strana vozidla pre PZ SR,
  - maják viditeľný zo všetkých strán (s vyžarovaním svetla v uhle 360°) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65,
  - 2x nezávislé hlavné priame svetlá - jedno červené a druhé modré pre PZ SR – ide o hlavné svetlá (svetelno-zvukovej rampy), ktoré svietia nezávisle (asynchrónne) na vedľajších svetlách (svetelno-zvukovej rampy) a vytvárajú tak dojem stále svietiacej rampy – teda ak svieti celá červená ľavá časť (vrátane črevného hlavného svetla) tak zároveň svieti hlavné svetlo na pravej strane. Hlavné svetlá svietia nezávisle (asynchrónne) na zvyšnej časti rampy – pokiaľ je rampa v svetelnej prevádzke. Hovoríme však o hlavných a vedľajších svetlách (LED v dvoch radoch) združených v tej istej svetelnej rampe, ktorá je na najvyššom bode vozidla, umiestnená symetricky k pozdĺžnej osi vozidla, pri pohľade na vozidlo kolmo spredu (nárys). Svojou dĺžkou je svetelná rampa umiestnená kolmo na pozdĺžnu os vozidla. Hlavné svetlá sú požadované len v prednej časti rampy a vedľajšie dva rady LED prebiehajú plynule odpredu dozadu rampy tak, aby bola zabezpečená viditeľnosť svietiacej rampy z každého uhla vozidla k zvislej osi vozidla t.j. 360°. Hlavné priame svetlo je zložené z min. 4 LED diód min. 3 generácie so stroboskopickým efektom a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 uložené pod polykarbonátovým krytom prednej časti rampy po ľavej a pravej časti zoskupenia displeja "STOP" a reproduktora – zapínané jednotne so spustením svetelnej rampy,
  - 2x nezávislé vyhladávacie bočné biele LED svetlá s výkonom odpovedajúcim svetelnému výkonu halogénovej žiarovky výkonu min. 30W – vytvárajúcimi sústredený svetelný kruh, s nezávislým ovládaním ľavej alebo pravej strany s možnosťou zapnutia aj bez chodu rampy, uložené pod polykarbonátovým krytom na ľavej a pravej strane rampy,
  - vizuálna kontrola správnej funkcie rampy kontrolkou na ovládacom paneli,
  - tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény,
  - červeno blikajúci LED-diodový displej jednoúčelový s nápisom "STOP" na celú výšku krytu rampy, umiestnený v prednej aj zadnej časti rampy,
  - predný nápis "STOP" na rampe zrkadlovo otočený,
  - držiaky hlavného nosníka svetelno-zvukovej rampy musia byť z nekorodujúceho materiálu podľa typu motorového vozidla a zároveň musia umožňovať bezpečné uchytenie, ktoré je možné použiť pri prevádzkovej rýchlosti vozidla min. 250 km/h,
  - homologácia podľa predpisu EHK č.65 pre úroveň svietivosti (kategória TB2 u modrej farby a TR2 u červenej farby) a možnosť prepínania denného a nočného režimu svetelnej rampy (zmena intenzity svietenia) na ovládacom paneli so svetelnou signalizáciou v ktorom režime svetelná rampa je v prevádzke.
- Základné rozmery svetelno-zvukovej rampy:

šírka ..... max. 1 100 mm

výška ..... max. 140 mm

#### **DOPLNKOVÉ SVETELNÉ VÝSTRAŽNÉ ZARIADENIA:**

- 4 priame LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby – na pravej strane vozidla modrej farby (2 svetlá) a pre PZ SR na ľavej strane vozidla červenej farby (2 svetlá) (ide o doplnkové svetelné výstražné znamenie, t.j. doplnkové výstražné svetlá do masky alebo predných blatníkov, alebo súčasne do masky a predných blatníkov podľa typu vozidla) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom, zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (počet a umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla).

#### **Dodanie:**

Predávajúci spracuje a kupujúcemu dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis musí obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schému zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

#### **Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis.

Kupujúci požaduje, aby predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykonal bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiteľov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov musí byť uskutočnené na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

#### **1.3 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:**

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela farba, príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

#### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria – biela farba (kód 0Q0Q)

interiér - čierna (kód TO)

#### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (ocelová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

#### **Motor:**

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

**Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

**Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

**Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.

**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdové svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytovanie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

#### **SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú:

#### **C. Zabudovaná forma:**

##### **2. Elektronika:**

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokovaním funkcie pri nefunkčnom majáku.

##### **3. Svetelný maják (min. 1 kus):**

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360<sup>0</sup>,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyvieš v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojovací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

##### **4. Doplnkové výstražné svetlá**

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu

spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),

- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).

- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokujú schémou zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

#### **Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

#### 1.4 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná farba, príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

#### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria - strieborná farba (kód 8E8E)

interiér - čierna (kód TO)

#### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

#### **Motor:**

Vpredu, vznetrový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

#### **Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

#### **Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

#### **Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.



**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s prepínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

#### **SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú:

#### **D. Zabudovaná forma:**

#### **3. Elektronika:**

- zesilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

#### **4. Svetelný maják (min. 1 kus):**

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360<sup>0</sup>,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

#### **5. Doplnkové výstražné svetlá**

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu

spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),

- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schému zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

#### **Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiteľov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

#### 1.5 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá farba, príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

#### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria - modrá moonlight (kód C7C7)  
interiér - čierna (kód TO)

#### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

#### **Motor:**

Vpredu, vznetrový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;  
Emisná trieda: EURO 6.  
Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km  
Palivo: motorová nafta;  
Maximálny výkon: 193 kW;  
Max. krútiaci moment: 580 Nm.  
Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:  
Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

#### **Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

#### **Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

#### **Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.

**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálného zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytovanie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

#### **SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú:

#### **E. Zabudovaná forma:**

##### **4. Elektronika:**

- zesilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

##### **5. Svetelný maják (min. 1 kus):**

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360<sup>0</sup>,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyvieš v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

##### **6. Doplnkové výstražné svetlá**

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu

spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),

- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).

- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schému zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

#### **Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiteľov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

#### 1.6 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá farba, príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

#### **Farebné vyhotovenie:**

karoséria - šedá farba (kód 9Q9Q)  
interiér - čierna (kód TO)

#### **Karoséria:**

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

#### **Motor:**

Vpredu, vznetrový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;  
Emisná trieda: EURO 6.  
Emisie – CO<sub>2</sub> (komb.): 174 g/km  
Palivo: motorová nafta;  
Maximálny výkon: 193 kW;  
Max. krútiaci moment: 580 Nm.  
Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:  
Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

#### **Jazdné vlastnosti:**

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

#### **Pohon:**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

#### **Prevodovka:**

Automatická, 8 – stupňová.



**Podvozok:**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

**Hmotnosti a objemy:**

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

**Rozmery vozidla:**

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

**Povinné vybavenie vozidla:**

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

**Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdneho účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálného zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelne;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

### **Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava**

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

### **PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:**

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytovanie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

#### **SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:**

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú:

#### **F. Zabudovaná forma:**

##### **5. Elektronika:**

- zesilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

##### **6. Svetelný maják (min. 1 kus):**

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360<sup>0</sup>,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

##### **7. Doplnkové výstražné svetlá**

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu

spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),

- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

**Dodanie:**

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schému zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

**Školenie:**

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

Podrobný rozpis vykonávaných servisných úkonov a vykonávaných kontrol, vrátane uvedenia dodaných prác a vrátane uvedenia množstva vymieňaných prevádzkových náplní (za predpokladu štandardnej prevádzky a štandardného používania vozidla, pri dodržaní všetkých pokynov výrobcu vozidla a v súlade s návodom na obsluhu a údržbu vozidla):

**Vykonávanie technických prehliadok a kontrol pre osobný automobil triedy SÚV so vznetovým motorom:**

**Prehľad servisných prác pri LongLife Service QG1 podľa Rámcovej dohody:**

**Vozidlo VW Touareg 3,0 TDI BMT 193 kW**

**Typové označenie vozidla 7P62RJ**

**Typ motora CVVA, 8-stupňová automatická prevodovka – PXP**

**120 000 km, 4 roky**

Olejový servis pri prehliadke podľa ukazovateľa servisných intervalov (**výmena motorového oleja max. 5x v rámci servisných prehliadok**)

LongLife Service s garanciou mobility 1. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
1	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 1. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 160 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 2. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
2	01 37 00 27	130	LongLife Service s garanciou mobility, 2. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	85 18 19 50	20	Prachový a peľový filter výmena 7P0 819 631	1 ks

	20 34 55 81	40	Palivový filter - sada 7P6 127 177A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 260 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 3. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
3	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 3. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	24 24 19 50	10	Výmena vzduch. filtra 7P0 129 620A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 170 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 4. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
4	01 35 00 04	90	LongLife Service s garanciou mobility, 4. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	85 18 19 50	20	Prachový a peľový filter výmena 7P0 819 631	1 ks
	20 34 55 81	40	Palivový filter - sada 7P6 127 177A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l
	01 40 00 50	50	Servis brzdovej kvapaliny	
			Brzdová kvapalina B 000 750 M3	1,15 l

práca: 270 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 5. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
5	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 5. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 160 č.j.

Všetky ostatné práce a náhradné diely vyššie neuvedené, si kupujúci hradí sám.

**Podmienky vykonávania technických prehliadok a kontrol pre osobný automobil triedy SÚV so vznietovým motorom:**

1. Predávajúci bude poskytovať kupujúcemu na vozidlá, dodávané na základe tejto kúpnej zmluvy, uzavretej na základe Rámcovej dohody s MV SR, servisné prehliadky počas 4 rokov od odo dňa prevzatia vozidla objednávateľom podľa kúpnej zmluvy (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole), alebo do dosiahnutia 120 000 najazdených km (podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr), ďalej len: „štvorročný servis“ a to v servisných strediskách zmluvných partnerov.
2. **Štvorročný** servis zahŕňa vykonávanie údržby predpísanej výrobcom vozidla v návode na obsluhu **VW-osobné vozidlá** a zároveň v rozsahu prác, popísaných v tabuľkách údržby ELSA

PRO (servisné úkony, dodatkové práce), vrátane poskytnutia k tomu potrebných **originálnych náhradných dielov** (motorový olej, potrebné filtre, olej do Haldex spojky, brzdová kvapalina a pod. ...) s výnimkou pohonných hmôt a dopĺňania prevádzkových kvapalín.

3. **Štvorročný servis sa nevzťahuje na:**

- vykonávanie všetkých opráv, nutných pri obvyklom spôsobe používania vozidla v dôsledku prirodzeného opotrebenia (brzdové segmenty, obloženie spojky, drážkovaný remeň, spojovacie tyče riadenia, guľové čapy riadenia, gumové manžety, gumičky stieračov, žiarovky... a pod.),
- výmeny poškodených skiel vozidla,
- výmeny pneumatík a diskov, ako i vyvažovanie kolies vrátane nastavovania geometrie,
- všetky opatrenia spojené s dlhším odstavením a skladovaním vozidla a pri jeho neskoršom uvedení do prevádzky ako aj tým spôsobeným škodám (napr. akumulátor, pneumatiky..),
- náklady na odtiahnutie vozidla,
- opravy a údržbu dodatočne (po odovzdaní vozidla) montovaného príslušenstva a doplnkov,
- dovybavenie a prevybavenie vozidla nesériovými zabezpečovacími zariadeniami na základe zákonných predpisov a predpisov poisťovní (autoalarm, imobilizér, iné elektronické zariadenia - osvetľovacie rampy, GPS navigácie a pod.),
- opravy a úpravy laku,
- dopĺňanie prevádzkových náplní vplyvom používania vozidla (motorového oleja, náplne do ostrekovačov, brzdovej kvapaliny, chladiacej kvapaliny, AdBlue ....).

Kupujúci je povinný na vlastné náklady dopĺňať výrobcom predpísaný motorový olej, chladiacu kvapalinu, náplne do ostrekovačov, brzdovú kvapalinu, AdBlue, kontrolovať predpísaný tlak v pneumatikách a v rámci predpísaných servisných prehliadok povinne pristavovať vozidlo včas do zmluvného servisu.

### **Aktuálny zoznam autorizovaných servisných stredísk zn. Volkswagen Bratislava**

<b>AUTO ROTOS - Rozbora, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.autorotos.sk/">http://www.autorotos.sk/</a>
Račianska 184/A, 831 54 Bratislava - Rača tel: 02 / 4487 2666, 02 / 4487 2667 fax: 02 / 4487 2668	e-mail	<a href="mailto:servis@auto-rotos.sk">servis@auto-rotos.sk</a>
<b>Todos Bratislava s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://vw.todos.sk/">http://vw.todos.sk/</a>
M.Sch.Trnavského 14, 841 01 Bratislava tel.: 02 / 692 02311 fax.: 02 / 692 02312	e-mail	
<b>B.O.A.T.,a.s.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.boat.sk/">http://www.boat.sk/</a>
Vajnorská 167, 832 37 Bratislava tel.: 02 / 49 280 248, 02 / 49 280 247 fax: 02 / 49 280 250	e-mail	<a href="mailto:vw-servis@boat.sk">vw-servis@boat.sk</a>
<b>Danubiaservice, a.s.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.car-mall.net/Haendler/L08163">http://www.car-mall.net/Haendler/L08163</a>
Rožňavská 30, 821 04 Bratislava 2 tel.: 02 / 48 484 120 fax: 02 / 48 484 102 mobil: 0908 969 648 NON STOP servis: 0915 112 112	e-mail	
<b>IMPA Bratislava, a.s.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>

Panónska cesta 23, 851 04 Bratislava Call centrum: 0800 10 20 10 fax: 02 / 67 206 749 NON STOP servis mobil: 0907 70 00 70 NON STOP odťahová služba pre Slovensko (západ): 0908 99 77 99 NON STOP odťahová služba pre Slovensko (stred): 0907 97 90 05	e-mail	economy@impa.sk
<b>KARIREAL SLOVAKIA a.s.</b>	stránky servisu	
Galvaniho 13, 821 04 Bratislava tel.: 02 / 3300 6600 fax: 02 / 3300 6620	e-mail	
<b>Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r. o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.porscheinterauto.sk/">http://www.porscheinterauto.sk/</a>
Dolnozemská 7, 851 04 Bratislava tel.: 02 / 49 262 200 fax.: 02 / 49 262 222 hot-line non-stop: 0905 230 333	e-mail	<a href="mailto:informacie.vw1@porsche.sk">informacie.vw1@porsche.sk</a>
<b>Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r. o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.porscheinterauto.sk/">http://www.porscheinterauto.sk/</a>
Vajnorská 162, 831 04 Bratislava tel.: 02 / 49 262 400 fax: 02 / 49 262 444 hot-line non-stop: 0905 230 333		informacie2@porsche.sk

## Západné Slovensko

<b>Araver Nitra</b>	stránky servisu	<a href="http://www.araver.sk/">http://www.araver.sk/</a>
Topolčianska 2/A, 949 01 Nitra tel: 037 / 6560 111 fax: 037 / 6560 110 hot.line: 0903 826 167	e-mail	nitra@araver.sk
<b>Araver Trenčín</b>	stránky servisu	<a href="http://www.araver.sk/">http://www.araver.sk/</a>
Opatová, 91 250 Trenčín tel: 032 / 744 13 65 fax: 032 / 744 13 68	e-mail	vwtn-servis@araver.sk
<b>Autocomodex Trnava, spol. s r. o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.car-mall.net/Haendler/L08128">http://www.car-mall.net/Haendler/L08128</a>
Nitrianska cesta 1, 917 02 Trnava tel.: 033 / 5536 841 fax: 033 / 5536 848 hot-line non-stop: 0905 454 222	e-mail	servis@autocomodex.sk
<b>Autoprofit, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.autoprofit.sk/">http://www.autoprofit.sk/</a>
Šaľská 743/2, 924 01 Galanta tel.: 031 / 7884 227 (201) fax: 031 / 7884 228 hot line non-stop servis: 0903 713 376 non-stop odťahová služba: 0902 511 657	e-mail	servis@autoprofit.sk

<b>Hílek a spol., a.s.</b>	stránky servisu	<a href="http://vw.hilek.sk/">http://vw.hilek.sk/</a>
Vajanského 24, 905 01 Senica tel.: 034 / 651 49 43 fax: 034 / 651 49 43 hot-line non-stop: 0905 435 195	e-mail	<a href="mailto:pericka@hilek.sk">pericka@hilek.sk</a>
<b>Hílek a spol., a.s.</b>	stránky servisu	
Pezinská 2902, 901 01 Malacky tel.: 034 / 7725 780 fax: 034 / 7725 501 mobil: 0908 735 195	e-mail	
<b>Porsche Nové Zámky</b>	stránky servisu	<a href="http://www.porscheinterauto.sk/">http://www.porscheinterauto.sk/</a>
Výpalisko 26, 940 69 Nové Zámky tel.: 035 / 69 222 69 fax.: 035 / 69 222 66 hot-line non-stop: 0905 394 777 non-stop odťahová služba: 0905 394 555	e-mail	<a href="mailto:informacie.nz@porsche.sk">informacie.nz@porsche.sk</a>
<b>Real – K s.r.o.</b>	stránky servisu	
Novozámocká cesta 3946, 945 01 Komárno tel.: 035 / 7777 452 fax.: 035 / 7731 797 mobil: 0903 288 295	e-mail	
<b>DS - CAR s.r.o.</b>	stránky servisu	
Trhovisko 235/7, 929 01 Dunajská Streda Prevádzka: ul. I. Gyurcsóa 5552/36, 929 01 Dunajská Streda tel: 031 / 5910211 fax: 031/ 5910222	e-mail	<a href="mailto:ds-car@autocentrumds-car.sk">ds-car@autocentrumds-car.sk</a>
<b>IMPA Šamorín, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>
Bratislavská cesta 75, 931 01 Šamorín tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0908 997 799 non-stop servis mobil: 0907 70 00 80	e-mail	<a href="mailto:info@impa.sk">info@impa.sk</a>

## Stredné Slovensko

<b>Autocentrum Bystriansky, s.r.o</b>	stránky servisu	<a href="http://www.bystriansky.sk/vw.htm">http://www.bystriansky.sk/vw.htm</a>
Gemerská 2, 984 01 Lučenec tel.: 047 / 45 122 46 fax: 047 / 45 122 47 hot-line non-stop: 0905 639 450	e-mail	<a href="mailto:servis@bystriansky.sk">servis@bystriansky.sk</a>
<b>Autokomplexx</b>	stránky servisu	<a href="http://www.autokomplexx.sk/">http://www.autokomplexx.sk/</a>
Nedožerská cesta 46, 971 01 Prievidza tel: 046 / 512 09 30, 31	e-mail	<a href="mailto:predajvw@autokomplexx.sk">predajvw@autokomplexx.sk</a>



<b>Autonovo, a.s.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.autonovo.sk/">http://www.autonovo.sk/</a>
Zvolenská cesta 40, 974 03 Banská Bystrica tel.: 048 / 43 66 111, 112, 113 fax: 048 / 43 66 140 hot-line non-stop: 0903 703 492	e-mail	prijem@autonovo.sk
<b>Automax, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.automax.sk/">http://www.automax.sk/</a>
Sládkovičova 127 / 632, 017 01 Považská Bystrica fax: 042 / 4329 318 mobil: 0902 / 966 020 hot-line non-stop: 0903 560 555	e-mail	servisvw@automax.sk
<b>Galimex, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.galimex.sk/">http://www.galimex.sk/</a>
Sučianska cesta 49, 036 08 Martin tel.: 043 / 4005 111 fax: 043 / 4005 202 hot-line non-stop: 0905 294 760	e-mail	servis@galimexmt.sk
<b>Galimex, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.galimex.sk/">http://www.galimex.sk/</a>
Rosinská cesta 17, 010 08 Žilina tel.: 041 / 5061 111 fax: 041 / 5061 209 hot-line non-stop: 0907 849 666	e-mail	servis@galimexza.sk
<b>IMPA Žilina, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>
Pri Rieke 795/3, 010 04 Žilina tel.: 041 / 564 3410 fax: 041 / 564 3416 hot-line non-stop: 0903 538 123	e-mail	servis.auto_za@skoda-auto.sk
<b>Auto Unicom Zvolen, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.car-mall.net/Haendler/L08156/">http://www.car-mall.net/Haendler/L08156/</a>
Strážska cesta 9169, 960 01 Zvolen tel.: 045 / 524 54 18 fax: 045 / 524 54 20 Hotline: 0915 578 373	e-mail	servis@auto-unicom.sk
<b>IMPA Žiar nad Hronom, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>
Priemyselná č. 1, 965 01 Ladomerská Vieska tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005 non-stop servis mobil: 0905 71 01 70	e-mail	info@impa.sk
<b>IMPA Dolný Kubín, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>
Janoškova 2278, 026 01 Dolný Kubín tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005 non-stop servis mobil: 0903 222 444	e-mail	info@impa.sk

<b>IMPA Liptovský Mikuláš, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.impa.sk/">http://www.impa.sk/</a>
ul. 1. Mája 3528, 031 04 Liptovský Mikuláš tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005 non-stop servis mobil: 0903 79 00 79	e-mail	<a href="mailto:info@impa.sk">info@impa.sk</a>
<b>VH Autoservis, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.vhautoservis.sk/">http://www.vhautoservis.sk/</a>
Rákoš 9034/5, P.O. Box 76 960 01 Zvolen tel.: 045 / 5325 888 fax: 045 / 5326 888 mobil servis: 0905 398 154	e-mail	

## Východné Slovensko

<b>Auto Gábrriel, s.r.o. Košice</b>	stránky servisu	<a href="http://www.gabriel.sk/">http://www.gabriel.sk/</a>
Ulica osloboditeľov 70, Košice - Barca, 040 17 Košice tel.: 055 / 6839 111 fax: 055 / 6839 149 hot-line non-stop: 0905 600 500	e-mail	<a href="mailto:servis@gabriel.sk">servis@gabriel.sk</a>
<b>Automobilové opravovne MV SR-Košice</b>	stránky servisu	
Priemyselná 1, 040 01 Košice tel.: 055 / 63 22 801 fax: 055 / 63 22 805	e-mail	
<b>Moris Slovakia, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.moris.sk/">http://www.moris.sk/</a>
Alejová 4, 040 11 Košice tel.: 055 / 7890 101-102 tel. info: 055 / 7890 100 ND a P: 055 / 7890 120-122 mobil Servis: 0910 500 400	e-mail	<a href="mailto:info@morisslovakia.com">info@morisslovakia.com</a>
<b>Porsche Košice</b>	stránky servisu	
Nerudova 9, 040 01 Košice tel.: 055 / 7270 100 fax: 055 / 7270 111	e-mail	<a href="mailto:porsche.kosice@porsche.sk">porsche.kosice@porsche.sk</a>
<b>DOVE, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.dove.sk/">http://www.dove.sk/</a>
Motocentrum - areál 3052, 058 01 Poprad tel.: 052 / 78 778 11 servis: 052 / 78 778 18 fax: 052 / 78 778 25 technici: 0905 240 088, 0905 977 792, 0907 935 581 odťahová služba a mobil servis: 0908 983 983	e-mail	<a href="mailto:dove@dove.sk">dove@dove.sk</a>
<b>EGOVAN, spol. s r. o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.egovan.sk/">http://www.egovan.sk/</a>

Hviezdoslavova 17, 071 01 Michalovce tel.: 056 / 6441 416 fax: 056 / 6441 416 technici: 0918 555 032 odťahová služba a mobil servis: 0911 605 060	e-mail	servis.vw@egovan.sk
<b>PO CAR, s.r.o.</b>	stránky servisu	<a href="http://www.pocar.sk/">http://www.pocar.sk/</a>
Petrovanská 1, 080 01 Prešov tel.: 051 / 7560 230, 265, 231 fax: 051 / 7560 235 mobil: 0905 723 925 hot-line: 0903 903 489	e-mail	vw@pocar.sk
<b>Š-Autoservis Vranov s.r.o. prevádzka HUMENNÉ</b>	stránky servisu	<a href="http://www.s-autoservis.sk/vw/">http://www.s-autoservis.sk/vw/</a>
Mierová 99, 066 01 Humenné tel./fax: 057 / 775 0342 mobil: 0915 900 190 ND a P: 0903 44 77 99	e-mail	kuzma@s-autoservis.sk

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....  
Ing. Denisa Saková, PhD.  
vedúca služobného úradu MV SR

.....  
Ing. Roman Bujna  
konateľ

**Príloha č.2 – Cenová kalkulácia – konečná cena vozidla**

1.1.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznětovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	7	8 444,08	34 432,42	241 026,94	20%	48 205,39	289 232,33
2.	Čierna farba (A1A1)	kus	0,00	7	0,00	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	7	0,00	699,00	4 893,00	20%	978,60	5 871,60
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	7	0,00	1 866,67	13 066,69	20%	2 613,34	15 680,03
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	7	0,00	625,83	4 380,81	20%	876,16	5 256,97
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	7	0,00	499,00	3 493,00	20%	698,60	4 191,60
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	7	0,00	992,50	6 947,50	20%	1 389,50	8 337,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	7	0,00	254,17	1 779,19	20%	355,84	2 135,03
9.	Príprava na montáž rádiostanice	kus	495,00	7	0,00	495,00	3 465,00	20%	693,00	4 158,00

10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	7	0,00	4 300,00	30 100,00	20%	6 020,00	36 120,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	7	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			52 361,23	7	8 444,56	<b>44 164,59</b>	309 152,13	20%	61 830,43	<b>370 982,56</b>

1.2.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznietovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	10	8 444,08	34 432,42	344 324,20	20%	68 864,84	413 189,04
2.	Biela farba pure (0Q0Q)	kus	0,00	10	0,00	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	10	0,00	699,00	6 990,00	20%	1 398,00	8 388,00
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	10	0,00	1 866,67	18 666,70	20%	3 733,34	22 400,04
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	10	0,00	625,83	6 258,30	20%	1 251,66	7 509,96

6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	10	0,00	499,00	4 990,00	20%	998,00	5 988,00
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	10	0,00	992,50	9 925,00	20%	1 985,00	11 910,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	10	0,00	254,17	2 541,70	20%	508,34	3 050,04
9.	Označenie vozidiel k príslužnosti k Policajnému zboru	kus	900,00	10	0,00	900,00	9 000,00	20%	1 800,00	10 800,00
10.	Príprava na montáž rádiových staníc	kus	495,00	10	0,00	495,00	4 950,00	20%	990,00	5 940,00
11.	Zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre políciu SR/doplňkové svetelné výstražné zariadenia	kus	4 200,00	10	0,00	4 200,00	42 000,00	20%	8 400,00	50 400,00
12.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	10	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			53 161,23	10	8 444,56	<b>44 964,59</b>	449 645,90	20%	89 929,18	<b>539 575,08</b>

1.3.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	2	8 444,08	34 432,42	68 864,84	20%	13 772,97	82 637,81
2.	Biela farba pure (0Q0Q)	kus	0,00	2	0,00	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	2	0,00	699,00	1 398,00	20%	279,60	1 677,60
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	2	0,00	1 866,67	3 733,34	20%	746,67	4 480,01
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	2	0,00	625,83	1 251,66	20%	250,33	1 501,99
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	2	0,00	499,00	998,00	20%	199,60	1 197,60
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	2	0,00	992,50	1 985,00	20%	397,00	2 382,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	2	0,00	254,17	508,34	20%	101,67	610,01
9.	Príprava na montáž rádiostanice	kus	495,00	2	0,00	495,00	990,00	20%	198,00	1 188,00

10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	2	0,00	4 300,00	8 600,00	20%	1 720,00	10 320,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	2	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			52 361,23	2	8 444,56	<b>44 164,59</b>	88 329,18	20%	17 665,84	<b>105 995,02</b>

1.4.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznietovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	5	8 444,08	34 432,42	172 162,10	20%	34 432,42	206 594,52
2.	Strieborná light metalíza (8E8E)	kus	829,17	5	0,00	829,17	4 145,85	20%	829,17	4 975,02
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	5	0,00	699,00	3 495,00	20%	699,00	4 194,00
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	5	0,00	1 866,67	9 333,35	20%	1 866,67	11 200,02
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	5	0,00	625,83	3 129,15	20%	625,83	3 754,98



6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	5	0,00	499,00	2 495,00	20%	499,00	2 994,00
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	5	0,00	992,50	4 962,50	20%	992,50	5 955,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	5	0,00	254,17	1 270,85	20%	254,17	1 525,02
9.	Príprava na montáž rádiodstanice	kus	495,00	5	0,00	495,00	2 475,00	20%	495,00	2 970,00
10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	5	0,00	4 300,00	21 500,00	20%	4 300,00	25 800,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	5	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			53 190,40	5	8 444,56	<b>44 993,76</b>	224 968,80	20%	44 993,76	<b>269 962,56</b>

1.5.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznětovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	5	8 444,08	34 432,42	172 162,10	20%	34 432,42	206 594,52

2.	Modrá moonlight metalíza (C7C7)	kus	829,17	5	0,00	829,17	4 145,85	20%	829,17	4 975,02
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	5	0,00	699,00	3 495,00	20%	699,00	4 194,00
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	5	0,00	1 866,67	9 333,35	20%	1 866,67	11 200,02
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	5	0,00	625,83	3 129,15	20%	625,83	3 754,98
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	5	0,00	499,00	2 495,00	20%	499,00	2 994,00
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	5	0,00	992,50	4 962,50	20%	992,50	5 955,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	5	0,00	254,17	1 270,85	20%	254,17	1 525,02
9.	Príprava na montáž rádiodstanice	kus	495,00	5	0,00	495,00	2 475,00	20%	495,00	2 970,00
10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	5	0,00	4 300,00	21 500,00	20%	4 300,00	25 800,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	5	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			<b>53 190,40</b>	<b>5</b>	<b>8 444,56</b>	<b>44 993,76</b>	<b>224 968,80</b>	<b>20%</b>	<b>44 993,76</b>	<b>269 962,56</b>

1.6.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	4	8 444,08	34 432,42	137 729,68	20%	27 545,94	165 275,62
2.	Šedá canyon metalíza (9Q9Q)	kus	829,17	4	0,00	829,17	3 316,68	20%	663,34	3 980,02
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	4	0,00	699,00	2 796,00	20%	559,20	3 355,20
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	4	0,00	1 866,67	7 466,68	20%	1 493,34	8 960,02
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	4	0,00	625,83	2 503,32	20%	500,66	3 003,98
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	4	0,00	499,00	1 996,00	20%	399,20	2 395,20
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	4	0,00	992,50	3 970,00	20%	794,00	4 764,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	4	0,00	254,17	1 016,68	20%	203,34	1 220,02
9.	Príprava na montáž rádiostanice	kus	495,00	4	0,00	495,00	1 980,00	20%	396,00	2 376,00

10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	4	0,00	4 300,00	17 200,00	20%	3 440,00	20 640,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	4	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
<b>Cena celkom</b>			53 190,40	4	8 444,56	<b>44 993,76</b>	179 975,04	20%	35 995,01	<b>215 970,05</b>

Súhrnná tabuľka:

P.č.	Model	Cena celkom s DPH
1.1.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	370 982,56
1.2.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela pure (kód 0Q0Q), označenie vozidiel príslušnosti k Policajnému zboru, svetelné a zvukové výstražné zariadenie s určením pre políciu SR, príprava na montáž rádiostanice	539 575,08
1.3.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, biela pure (kód 0Q0Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	105 995,02
1.4.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná light (kód 8E8E), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	269 962,56
1.5.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá moonlight (kód C7C7), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	269 962,56
1.6.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá canyon (kód 9Q9Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	215 970,05
		<b>1 772 447,83</b>

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....  
Ing. Denisa Saková, PhD.  
vedúca služobného úradu MV SR

.....  
Ing. Roman Bujna  
konateľ